



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
11 November 2014
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

**Заявление, представленное организацией «Американцы
за демократию и права человека в Бахрейне» —
неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

Наша организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», в координации с Бахрейнским центром по правам человека и Бахрейнским институтом по правам человека, хотела бы воспользоваться возможностью участия в работе пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин и привлечь внимание международного сообщества к положению женских правозащитников, мирных участников протестных движений и нейтральных медицинских работников в Бахрейне. С февраля 2011 года правительство Бахрейна развернуло кампанию преследования женщин за их участие в протестных движениях и за их правозащитную деятельность.

В течение последних двух месяцев правительство Бахрейна произвольно арестовало двух женщин из числа правозащитников в стране. 30 августа в Бахрейн вернулась Мариама аль-Каваджа с целью повидать своего больного отца Абдулу Ади аль-Каваджа. Сам ее отец, известный бахрейнский правозащитник, содержится в тюрьме, где он объявил голодовку, в результате чего его здоровье ухудшилось. По прибытии в Бахрейн его дочь Мариама была окружена сотрудниками национальной службы безопасности, которые ее арестовали по обвинению в нападении на сотрудника национальной службы безопасности. Международное сообщество решительно осудило арест Мариамы как акт репрессии за ее мирную деятельность в защиту прав человека в ее стране. Несмотря на освобождение Мариамы под залог, судебный процесс над ней будет продолжаться.

14 октября ее сестра Зейнаб аль-Каваджа предстала перед судом по обвинению в оскорблении короля Бахрейна, когда она демонстративно разорвала его портрет. За оскорбление короля в Бахрейне предусмотрено максимальное наказание в виде тюремного заключения сроком семь лет. Выступая перед судом, Зейнаб отказалась признать обоснованность обвинений, заявив о своем гарантированном праве мирно выражать свои политические убеждения. Затем она разорвала еще один портрет короля, после чего судья приказал всем покинуть зал суда и арестовать Зейнаб. Ранее Зейнаб уже отбыла один год в тюрьме по обвинениям, которые тоже были связаны с правом на свободное выражение взглядов. Сейчас она находится на восьмом месяце беременности и, по всей видимости, родит своего ребенка в тюрьме. Зейнаб будет первой бахрейнской женщиной, родившей ребенка в заключении.

Зейна и Мариама аль-Каваджа не являются единственными женщинами, которые подвергались произвольному аресту или преследовались государством. В апреле 2013 года сотрудники национальной службы безопасности Бахрейна арестовали Риханну аль-Мосави и Нафеесу аль-Асфоор, которые участвовали в сидячей акции протеста против проведения в стране этапа Гран-при Формулы-1. На судебном процессе три месяца спустя Риханна заявила, что во время допроса ее дважды раздевали догола и что следователи неоднократно грозили ее изнасиловать.

Услышав такую новость, публика в зале суда стала выражать возмущение, однако судья лишь зафиксировал в протоколе, что подсудимая подала жалобу на «непристойное обращение с ней».

В ходе протестов в 2011 году бахрейнские женщины не испугались репрессий, когда правительство жестко отреагировало на их массовые выступления. Они организовали женские марши солидарности с узниками из числа правозащитников и принимали активное участие в политической жизни страны. Другими участниками движения в поддержку своих сограждан были врачи и медицинские сестры. Выступления этой категории людей привлекли особое внимание сотрудников службы безопасности, которые начали кампанию гонений на медицинских работников, таких как Рула ас-Саффар, профессор, президент Бахрейнского общества медицинских сестер. Во время одного эпизода проявления жестоких репрессий в 2011 году эта медсестра вызвалась добровольно помогать раненым в больнице Салмания, и за этот благородный поступок она была арестована. Она подвергалась пыткам во время допросов, и военный суд приговорил ее к 15 годам тюрьмы. Через пять месяцев она была освобождена под залог и продолжила оказывать помощь раненым участникам протестов и выступать за освобождение узников совести в Бахрейне.

На пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин наша организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» предлагает Комиссии тщательно проанализировать важную роль, которую играют женщины в деле привлечения внимания общественности к нарушениям прав человека в Бахрейне. Кроме того, мы призываем Комиссию отметить заслуги женщин, переживших тюремное заточение и пытки ради утверждения своих идеалов, и предпринять позитивные шаги в целях полной реализации своих прав бороться с произвольными арестами и пытками в тюрьмах.